



ⓓ Bedienungsanleitung

BM02 Seifenblasmaschine

Best.-Nr. 1518779

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient dazu, mit Hilfe einer geeigneten Seifenflüssigkeit Seifenblasen zu erzeugen. Dieses Produkt ist wahlweise für den Betrieb über das angeschlossene Netzteil oder Batteriebetrieb mit 2 x 1,5 V Batterien Typ C (im Lieferumfang nicht enthalten) zugelassen. Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Seifenblasmaschine
- Netzteil
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.



Das Gerät ist nach Schutzklasse III aufgebaut. Unter Schutzklasse III fallen elektrische Geräte mit Niedrig-Spannungsversorgung (< 50 Volt) durch einen Schutztransformator oder Batterien/Solarenergie etc.



WARNUNG!
ERSTICKUNGSGEFAHR - Enthält kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



a) Allgemein

- **WARNUNG!**
ERSTICKUNGSGEFAHR - Enthält kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Als Spannungsquelle darf nur das beiliegende Netzteil verwendet werden.
- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzteils, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromversorgungsunternehmens übereinstimmt.
- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzteile nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- Bei Batteriebetrieb ist das Netzteil aus der Steckbuchse an der Rückseite des Geräts und aus der Netzsteckdose zu entfernen.
- Für den Betrieb über das Netzteil sind zuerst die Batterien zu entfernen.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Netzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Wenn das Netzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Netzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist). Ziehen Sie erst danach das Netzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Netzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Netzteil aus.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen auf oder direkt neben dem Produkt ab.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Verwenden Sie ausschließlich die ausdrücklich als für den Einsatz in Seifenblasmaschinen ausgewiesenen Seifenflüssigkeiten.
- Entleeren Sie nach Ende des Betriebs, zum Zwecke des Transports, der Einlagerung oder Standortverlagerung zuerst den Seifeninhalt bzw. jegliche Flüssigkeiten aus der Seifenblasmaschine.
- Verwenden Sie niemals verschmutzte oder vermischte Flüssigkeiten. Verschließen Sie den Vorratsbehälter der verwendeten Flüssigkeit sofort wieder nach dem Befüllen.
- Füllen Sie niemals brennbare Flüssigkeiten ein.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes, halten Sie einen Bereich von 0,5 m rund um das Gerät frei und decken Sie das Ansauggitter und die Auslassöffnungen niemals ab.
- Kippen Sie das Produkt nie, die Flüssigkeit könnte austreten und zu Gefahren für den Anwender oder im Einzugsbereich befindliche Personen führen.
- Die von der Seifenblasmaschine erzeugten Seifenblasen zerplatzen nach dem Ausströmen und erzeugen auf dem darunterliegenden Boden eine Rutschgefahr, der durch Aufwischen oder andere geeignete Maßnahmen vorzubeugen ist.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

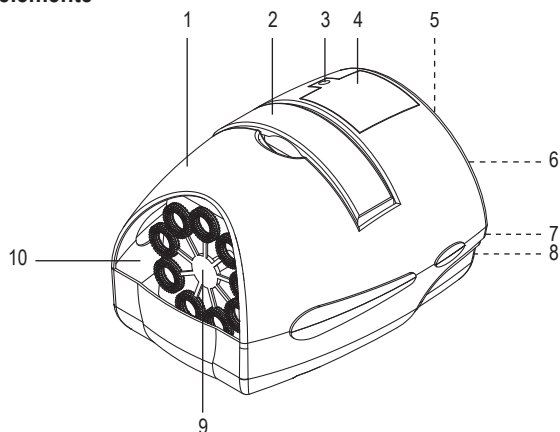
b) Batterien

- Halten Sie den Deckel des Batteriefachs unter Verwendung der Schraube stets sicher verschlossen.
- Es dürfen nur Batterien des vorgeschriebenen Typs verwendet werden (siehe „Technische Daten“)



- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie diese nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

Bedienelemente



- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Gehäuse | 6 Ansauggitter (nicht sichtbar) |
| 2 Tragegriff (herausziehbar) | 7 Schalter ON/OFF (EIN/AUS) (nicht sichtbar) |
| 3 Schraube | 8 Steckbuchse Netzteil, DC 3 V (nicht sichtbar) |
| 4 Batteriefach | 9 Seifenblasenerzeuger |
| 5 Gebläse (nicht sichtbar) | 10 Behälter für Seifenblasenflüssigkeit |

Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Seifenblasenmaschine auf waagerechter, ebener und stabiler Unterlage auf.
- Falls der Betrieb mit Batterien beabsichtigt wird, setzen Sie nun 2 Stück 1,5 V Batterien Typ C (nicht im Lieferumfang enthalten) im Batteriefach (4) ein. Hierzu mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube (3) des Batteriefachdeckels entfernen und den Batteriefachdeckel abnehmen.
- Achten Sie auf korrekte Polarität (+/-), wie im Batteriefach markiert. Setzen Sie danach den Batteriefachdeckel auf und verriegeln ihn mit der Schraube.



Der Batteriebetrieb ist für eine Dauer von ca. 8 – 10 h möglich, abhängig von Zustand und Qualität der Batterien, sowie von den Umgebungsbedingungen wie z.B. der Raumtemperatur.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nicht eingesteckt ist und der Schalter **ON/OFF** (7) auf „0“ / „OFF“ ausgeschaltet ist.
- Füllen Sie an der offenen Vorderseite in den Behälter (10) maximal 250 ml Seifenblasenflüssigkeit ein.
- Die Ringe des Seifenblasenerzeugers (9) müssen während der Rotation in die Seifenblasenflüssigkeit eintauchen können.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät mit dem Netzteil verwendet werden soll.
- Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzteils in die Buchse **DC 3 V** (8).
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in eine geeignete Steckdose.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf **ON** (ein), um die Seifenblasenmaschine einzuschalten.
- Seifenblasen werden am Seifenblasenerzeuger (9) erzeugt. Wenn die Seifenblasenflüssigkeit verbraucht ist, schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, um Seifenblasenflüssigkeit nachzufüllen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht länger als 60 Minuten ununterbrochen in Betrieb ist. Danach muss das Gerät für ca. 15 Minuten ruhen.
- Stellen Sie nach der Benutzung den Ein-/Ausschalter auf **OFF** (aus), um das Gerät auszuschalten. Trennen Sie den Netzstecker des Netzteils von der Steckdose.



Schützen Sie empfindliche Objekte, wie z. B. elektronische Geräte, die von den Seifenblasen erreicht werden könnten.

Das Gerät darf nicht länger als eine Stunde im Dauerbetrieb eingesetzt werden.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung und entnehmen Sie die Batterien.
- Zum Entleeren der Seifenblasenflüssigkeit fassen Sie den herausziehbaren Tragegriff (2) an und kippen Sie den Inhalt aus der vorderen Einfüllöffnung in einen geeigneten Ausguss (z.B. Spülbecken).
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) Allgemein

Eingangsspannung/-strom.....	3 V/DC, 800 mA
Leistungsaufnahme	2,4 W
Batteriebetrieb	2 x 1,5 V Batterien Typ C, LR 14 (Batterien nicht mitgeliefert)
Fassungsvermögen Seifeninhalt	250 ml (Seifenflüssigkeit nicht mitgeliefert)
Seifenverbrauch	ca. 250 ml in 40 min. (ca. 375 ml/h)
Abdeckungsbereich der Seifenblasen	ca. 1 x 1 m
Schutzklasse	III
Betriebs-/Lagerbedingungen	0 bis +40 °C, 0 – 90 % rF
Abmessungen (L x B x H).....	225 x 180 x 150 mm
Gewicht (ohne Netzteil)	600 g

b) Netzteil

Eingangsspannung/-strom Netzteil.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 0,2 A max.
Ausgangsspannung/-strom.....	3 V/DC, 800 mA
Schutzklasse	II



Operating instructions

BM02 Bubble machine

Item No. 1518779

Intended use

The product is designed to produce soap bubbles using a suitable liquid soap. This product is approved for use with either the connected power adaptor or 2 x 1.5 V type C batteries (not included). It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Bubble machine
- Power adaptor
- Operating instructions



Latest operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



The lightning symbol inside a triangle is used when there is a potential risk of personal injury, such as electric shock.



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual that absolutely have to be observed.



The arrow symbol indicates specific tips and advice on operation.



The device is constructed according to protection class III. Protection class III includes electrical devices with a low voltage power supply (< 50 Volts) using a safety transformer or batteries/solar power etc.



WARNING!
Small parts, choking hazard.
Not suitable for children under 36 months!

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General

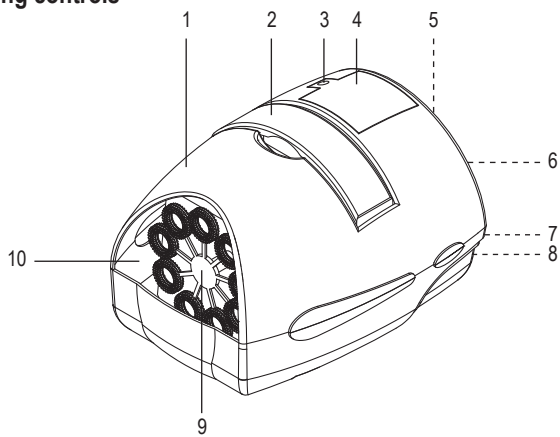
- **WARNING!**
Small parts, choking hazard.
Not suitable for children under 36 months!
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- As power supply, only use the supplied mains adaptor.

- Only connect the power adapter to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adapter, check whether the voltage stated on the power adapter complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adapters if your hands are wet.
- Never unplug the power adaptor from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- When setting up the product, make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- For safety reasons, disconnect the power adapter from the mains socket during storms.
- If the device operates in battery mode, the power adapter must be removed from the plug socket on its rear panel and from the mains socket.
- The batteries must be removed before it is used with the power adapter.
- Never pour any liquids over electrical devices or put objects filled with liquid right next to the device. If liquid or an object enters the interior of the device nevertheless, first power down the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains plug from the mains socket. Do not operate the product any more afterwards, but take it to a specialist workshop.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. The power supply unit also involves danger to life by electric shock! Allow the device to reach room temperature before connecting and using it. This may take several hours.
- If the wall plug transformer is damaged, do not touch it; there is danger to life from electric shock! First, switch off the mains voltage to the mains socket to which the wall plug transformer is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, then switch off at the corresponding RCD protective switch, so that all poles of the mains socket are disconnected). You can then unplug the wall plug transformer from the mains socket. Dispose of the faulty wall plug transformer in an environmentally friendly way; do not use it any more. Replace it with a wall plug transformer of the same design.
- Do not place open flames, such as burning candles, on or next to the product.
- In industrial facilities, the accident prevention regulations for electrical equipment and facilities issued by the Industrial Employers' Liability Association must be adhered to!
- Only use liquid soaps expressly intended for use in bubble machines.
- Empty the bubble machine of soap or any liquids after the end of operation, for the purpose of transport, storage or relocation.
- Never use contaminated or mixed liquids. Close the storage container of the liquid used immediately after filling.
- Never use flammable liquids.
- Ensure sufficient ventilation of the product, keep an area of 0.5 m around the product clear and never cover the intake grille and outlet openings.
- Never tilt the product, otherwise the liquid may spill and create a hazard for users or other persons in the spillage area.
- Bubbles produced by the bubble machine burst after escaping and create a slip hazard on the floor below, which should be prevented by wiping up or other suitable measures.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Batteries

- Always keep the lid of the battery compartment closed using the screw.
- Only batteries of the prescribed type may be used (see "Technical data")
- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Operating controls



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Housing | 6 Intake grille (not visible) |
| 2 Carrying handle (removable) | 7 ON/OFF switch (not visible) |
| 3 Screw | 8 Power adapter plug socket, DC 3 V (not visible) |
| 4 Battery compartment | 9 Bubble generator |
| 5 Fan (not visible) | 10 Bubble liquid container |

Operation

- Place the bubble machine on a horizontal, flat and stable surface.
- If battery operation is planned, insert 2x 1.5 V type C batteries (not included) into the battery compartment (4). To do this, remove the screw (3) of the battery compartment lid using a Phillips screwdriver and take off the lid.
- Pay attention to the polarity markings (+/-) shown in the battery compartment. Replace the lid of the battery compartment and lock it with the screw.



Battery operation is possible for approx. 8 – 10 h depending on the condition and quality of the batteries, as well as environmental conditions such as room temperature.

- Make sure that the power adapter is not plugged in and the **ON/OFF** (7) switch is set to "**0**" / "**OFF**".
- Fill the container (10) from the open front side by a maximum of 250 ml of the soap bubble liquid.
- The rings of the bubble generator (9) must be immersed in the soap bubble liquid during rotation.
- Remove the batteries if the product must be used with the power adapter.
- Plug the low-voltage plug of the power adapter into the **DC 3 V** socket (8).
- Plug the mains plug into a suitable mains socket.
- Set the **ON/OFF** switch to **ON** to switch on the bubble machine.
- Soap bubbles are produced at the bubble generator (9). Once the soap bubble liquid is used up, switch off the device and disconnect it from the power supply to refill the soap bubble liquid. Make sure that the device never operates continuously for more than 60 minutes. After that, the device must rest for approx. 15 minutes.
- Set the **ON/OFF** switch to **OFF** to switch off the device after use. Disconnect the mains plug of the power adapter from the mains socket.



Protect sensitive objects such as electronic devices that could be reached by the soap bubbles.

The device may not be operated continuously for more than an hour.

Care and cleaning

- Disconnect the product from the mains supply and remove the batteries before each cleaning.
- To drain the soap bubble liquid, hold the removable carrying handle (2) and pour out the contents from the front filling opening into a suitable sink (e.g. a kitchen sink).
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fiber-free cloth.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries



As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries; they must not be disposed of in household waste!

Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is prohibited. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (the designation is on the batteries, e.g. below the trash symbol on the left).

Used batteries can be returned free of charge to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

a) General

Input voltage/current..... 3 V/DC, 800 mA

Power consumption..... 2.4 W

Battery operation..... 2 x 1.5 V type C batteries, LR 14
(batteries are not supplied)

Soap capacity..... 250 ml (soap bubble liquid is not supplied)

Soap consumption..... approx. 250 ml in 40 min. (approx. 375 ml/h)

Coverage area of the soap bubbles..... approx. 1 x 1 m

Protection class..... III

Operating / storage conditions..... 0 to +40 °C, 0 – 90 % RH

Dimensions (L x W x H)..... 225 x 180 x 150 mm

Weight (without power adapter)..... 600 g

b) Power adapter

Input power/current of the power adapter.. 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 0.2 A max.

Output power/current..... 3 V/DC, 800 mA

Protection class..... II



F Mode d'emploi

Machine à bulles de savon BM02

N° de commande : 1518779

Utilisation prévue

Le produit permet de générer des bulles de savon à l'aide d'un liquide à bulles approprié. Ce produit fonctionne à l'aide d'un bloc d'alimentation branché ou éventuellement de 2 piles de type C de 1,5 V (non incluses). L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Évitez impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que les courts-circuits, les incendies, l'électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Machine à bulles de savon
- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi



Mode d'emploi récent

Téléchargez un mode d'emploi récent via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR qui s'affiche. Suivez les instructions données sur le site Internet.

Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair contenu dans un triangle est utilisé afin de signaler un danger pour votre santé, par ex., causé par une décharge électrique.



Le symbole avec un point d'exclamation contenu dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la « flèche » précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.



L'appareil est conforme à la classe de protection III. La classe de protection III regroupe les appareils électriques fonctionnant avec une tension d'alimentation faible (< 50 volts) produite avec des transformateurs de sécurité ou des batteries/énergie solaire etc.



ATTENTION !
Pièces de petite taille, danger d'étouffement.
Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois !

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations fournies dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Généralités

- **ATTENTION !**
Pièces de petite taille, danger d'étouffement.
Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois !
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, de l'humidité élevée, de l'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien

- a été transporté dans des conditions très rudes.

- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, il peut être endommagé.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni comme source d'alimentation électrique.
- Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant en parfait état de marche et qui soit raccordée au réseau d'alimentation public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension délivrée par votre compagnie d'électricité.
- Les blocs d'alimentation ne doivent jamais être branchés ou débranchés avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant ; retirez-le en le saisissant au niveau de la zone de préhension prévue à cet effet.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.
- Pour des raisons de sécurité, retirez le bloc secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Pour le fonctionnement par pile, débranchez le bloc d'alimentation du connecteur à l'arrière de l'appareil et de la prise de courant.
- Pour le fonctionnement via le bloc d'alimentation, enlevez préalablement les piles.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. Évitez d'utiliser le produit par la suite et confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être transporté d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil. Il y a en plus danger de mort par Électrocution au niveau du bloc d'alimentation ! Avant de connecter et d'utiliser le produit, attendez qu'il ait atteint la température ambiante. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution ! D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur lequel il est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles). Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.
- Ne placez pas de sources de feu comme une bougie allumée au-dessus ou tout près du produit.
- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les directives en matière de prévention des accidents relatives aux installations et aux matériels électriques des associations professionnelles.
- Utilisez exclusivement des liquides à bulles explicitement désignés pour l'utilisation dans les machines à bulles de savon.
- À la fin de l'utilisation, videz d'abord la machine à bulles de savon du contenu du produit ou de tout liquide aux fins de transport, de conservation ou de délocalisation.
- N'utilisez jamais de liquides sales ou mélangés. Fermez immédiatement le récipient du liquide utilisé après le remplissage.
- Ne remplissez jamais le produit de liquides inflammables.
- Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment ventilé, libérez une zone de 0,5 m autour de l'appareil et ne couvrez jamais la grille d'aspiration ou les orifices de sorties.
- N'inclinez jamais le produit, car le liquide pourrait se verser et entraîner des risques pour l'utilisateur ou les personnes se trouvant dans la zone de travail.
- Les bulles générées par la machine à bulles de savon éclatent après le déversement et entraînent un risque de glissade sur le sol en dessous d'un risque qui doit être empêché par essuyage ou d'autres mesures appropriées.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez d'autres questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

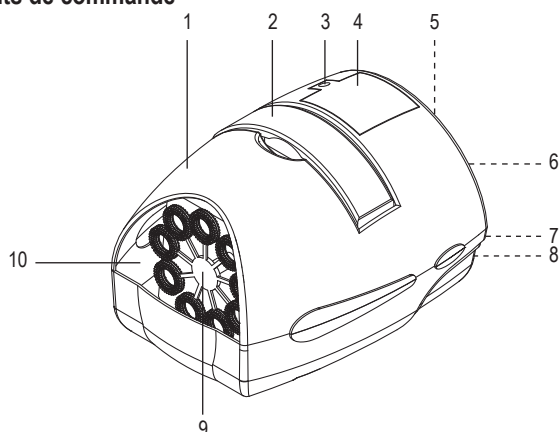
b) Piles

- Gardez le couvercle du compartiment de piles toujours fermé en toute sécurité en utilisant la vis.



- Seules les piles du type conseillé doivent être utilisées (cf. « caractéristiques techniques »)
- Respectez la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau. L'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ne laissez pas traîner de piles, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraîne un risque d'explosion !

Éléments de commande



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Boîtier | 7 Commutateur ON/OFF
(MARCHÉ/ARRÊT) (invisible) |
| 2 Poignée de transport (amovible) | 8 Connecteur pour bloc d'alimentation, DC 3 V
(invisible) |
| 3 Vis | 9 Générateur à bulles de savon |
| 4 Compartiment de piles | 10 Récipient pour liquide à bulles de savon |
| 5 Ventilateur (invisible) | |
| 6 Grille d'aspiration (invisible) | |

Mise en marche

- Placez la machine à bulles sur une surface horizontale, plane et stable.
- Si vous envisagez le fonctionnement par pile, insérez à présent 2 piles de 1,5 V de type C (non incluses) dans le compartiment de piles (4). Pour cela, enlevez la vis (3) du couvercle du compartiment de piles et le couvercle du compartiment de piles à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Veillez au respect de la polarité (+/-), telle qu'indiquée dans le compartiment de batterie. Puis, placez le couvercle du compartiment de piles et verrouillez-le à l'aide de la vis.



Le fonctionnement par pile peut durer 8 à 10 heures en fonction de l'état et de la qualité des piles ainsi que des conditions environnementales telles que la température ambiante.

- Assurez-vous que le bloc d'alimentation n'est pas branché et que le commutateur **ON/OFF** (7) est réglé sur « 0 » / « OFF ».
- Remplissez la partie avant ouverte du récipient (10) de 250 ml de liquide à bulles maximum.
- Les anneaux du générateur à bulles de savon (9) doivent être à même de s'immerger dans le liquide à bulles pendant la rotation.
- Retirez les piles lorsque vous devez utiliser l'appareil à l'aide du bloc d'alimentation.
- Branchez la prise à basse tension du bloc d'alimentation à la prise électrique de **DC 3 V** (8).
- Branchez la fiche secteur du bloc d'alimentation à une prise électrique appropriée.
- Réglez le commutateur Marche/Arrêt sur **ON** (activé) pour mettre la machine à bulles de savon sous tension.
- Les bulles de savon sont générées au niveau du générateur de bulles (9). Lorsque le liquide à bulles de savon est épuisé, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de l'alimentation électrique afin de le remplir du liquide à bulles de savon. Assurez-vous que l'appareil ne fonctionne pas en continu pendant plus de 60 minutes. Ensuite, vous devez laisser l'appareil au repos pendant environ 15 minutes.
- Après l'utilisation, réglez le commutateur Marche/Arrêt sur **OFF** (désactivé) pour mettre l'appareil hors tension. Débranchez la fiche secteur du bloc d'alimentation de la prise électrique.



Protégez les objets sensibles, tels que les appareils électroniques, qui pourraient être atteints par les bulles de savon.

L'appareil ne doit pas être utilisé pendant plus d'une heure.

Entretien et nettoyage

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage et enlevez les piles.
- Pour vider l'appareil du liquide à bulles de savon, tenez la poignée de transport amovible (2) et versez le contenu de l'ouverture de remplissage avant dans un égouttoir approprié (par exemple, l'évier).
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

Élimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre indiquant l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

a) Généralités

Tension/courant d'entrée	3 V/CC, 800 mA
Consommation d'énergie.....	2,4 W
Fonctionnement par pile	2 piles de 1,5 V de type C, LR 14 (piles non incluses)
Capacité du produit	250 ml (liquide à bulles de savon non inclus)
Consommation de savon.....	env. 250 ml en 40 min. (env. 375 ml/h)
Zone de couverture des bulles de savon.....	env. 1 x 1 m
Classe de protection.....	III
Conditions de service/stockage.....	0 à +40 °C, 0 – 90 % HR
Dimensions (L x l x h).....	225 x 180 x 150 mm
Poids (sans bloc d'alimentation).....	600 g

b) Bloc d'alimentation

Tension/courant d'entrée du bloc d'alimentation ..	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz, 0,2 A max.
Tension/courant de sortie	3 V/CC, 800 mA
Classe de protection.....	II

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2017 par Conrad Electronic SE.

*03_1518779_V3_0317_02_hk_m_fr



Gebruiksaanwijzing

BM02 Bellenblaasmachine

Bestelnr. 1518779

Bedoeld gebruik

Het product is ervoor bedoeld om met een geschikte vloeibare zeep zeepbellen te maken. Dit product kan naar wens gebruikt worden met de netvoedingadapter of met 2 x 1,5 V type C batterijen (niet meegeleverd). Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Bellenblaasmachine
- Netvoedingadapter
- Gebruiksaanwijzing



Actuele handleiding

U kunt de actuele handleiding downloaden via de link www.conrad.com/downloads of scan de QR-code. Volg de instructies op de website.

Uitleg van symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, zoals bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die moeten worden nageleefd.



Het "pijl"-symbool ziet u, wanneer u bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening zult verkrijgen.



Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsgraad III. Elektrische apparaten met een laagspanningsstroomvoorziening (< 50 Volt) door een veiligheidstransformator of batterijen/zonne-energie etc.



WAARSCHUWING!

Kleine onderdelen, verstikkingsgevaar.

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden!

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Algemeen

- **WAARSCHUWING!**
Kleine onderdelen, verstikkingsgevaar.
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden!
- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.

• Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.

• De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

• Gebruik voor de spanningsbron uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.

• Gebruik als spanningsbron voor de netspanningsadapter uitsluitend een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer voor het insteken van de netspanningsadapter, of de op de netspanningsadapter aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van uw stroomleverancier.

• Netspanningsadapters nooit met natte handen in de contactdoos steken of eruit trekken.

• Trek de netspanningsadapter nooit aan het netsnoer uit de contactdoos, trek deze altijd aan de daarvoor bestemde greepvlakken uit de contactdoos.

• Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.

• Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.

• Trek om veiligheidsredenen bij onweer altijd de netspanningsadapter uit de contactdoos.

• Bij batterijgebruik dient de netvoedingadapter uit de connector aan de achterkant van het product en uit de contactdoos verwijderd te worden.

• Voor gebruik met de netvoedingadapter dienen eerst de batterijen verwijderd te worden.

• Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Zet voorwerpen waar vloeistof in zit niet naast het apparaat. Indien er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat zou terechtkomen, schakel dan de bijbehorende contactdoos stroomvrij (bijv. automatische zekering uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.

• Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoeding levensgevaar door een elektrische schok! Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat het aangesloten en gebruikt wordt. Dit kan soms een aantal uur duren.

• Raak de netspanningsadapter niet aan wanneer deze beschadigingen vertoont; levensgevaar door een elektrische schok! Schakel eerst de netspanning van de contactdoos uit, waaraan de netspanningsadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen resp. zekering eruit te draaien, aangesloten FI-aardlekschakelaar uit te schakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is). Trek daarna pas de stekker van de netspanningsadapter uit de contactdoos. Zorg ervoor, dat de beschadigde netspanningsadapter op milieuvriendelijke wijze wordt verwijderd, gebruik hem niet langer. Wissel de netspanningsadapter om tegen een identiek exemplaar.

• Plaats geen open vuur zoals brandende kaarsen op of direct naast het product.

• In commercieel gebruikte gebouwen dient men de ongevalpreventievoorschriften van de commerciële beroepsvereniging voor elektrische installaties en apparatuur in acht te nemen!

• Gebruik alleen vloeibare zeep die nadrukkelijk bedoeld is voor gebruik in bellenblaasmachines.

• Verwijder na het einde van het gebruik voor transport, opslag of verplaatsing, altijd eerst de zeep en eventueel aanwezige vloeistoffen uit de bellenblaasmachine.

• Gebruik nooit vervuilde of gemengde vloeistoffen. Sluit het reservoir van de gebruikte vloeistof onmiddellijk na het bijvullen.

• Vul het product nooit met brandbare vloeistoffen.

• Zorg voor voldoende ventilatie van het product. Houd een gebied van 0,5 m rondom het product vrij en dek het inlaatrooster en de uitlaten nooit af.

• Kantel het product nooit; de vloeistoffen kunnen dan gaan lekken en een gevaar voor de gebruiker of omstanders vormen.

• De bellen die de bellenblaasmachine produceert knappen nadat ze uit het product komen en vormen op de daar ondergelegen grond een gevaar voor uitglijden. Dit dient voorkomen te worden door te vegen of door andere passende maatregelen.

• Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.

• Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

• Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Batterijen

• Houd het batterijcompartiment tijdens het gebruik altijd stevig gesloten met de schroef.

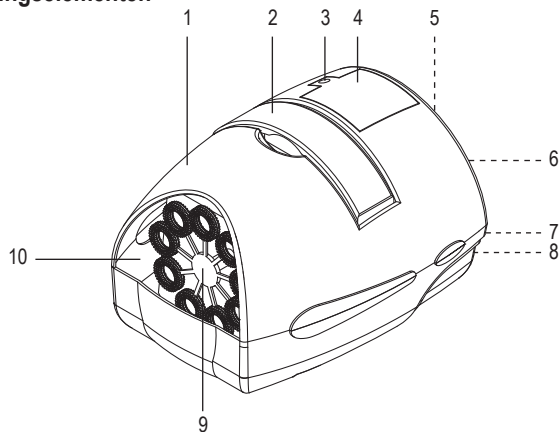
• Er mogen alleen batterijen van het voorgeschreven type gebruikt worden (zie "Technische gegevens")

• Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.



- De batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

Bedieningselementen



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Behuizing | 6 Inlaat grille (niet zichtbaar) |
| 2 Handvat (uitschuifbaar) | 7 Schakelaar ON/OFF (AAN/UIT) (niet zichtbaar) |
| 3 Schroef | 8 Connector netvoedingadapter, DC 3 V (niet zichtbaar) |
| 4 Batterijcompartiment | 9 Bellengenerator |
| 5 Ventilator (niet zichtbaar) | 10 Reservoir voor bellenblaasvloeistof |

Ingebruikname

- Zet de bellenblaasmachine op een horizontale, vlakke en stabiele ondergrond.
- Als batterijen gebruikt gaan worden, plaats dan nu 2 stuks 1,5 V type C batterijen (niet inbegrepen) in het batterijcompartiment (4). Hiervoor dient met een kruiskopschroevendraaier de schroef (3) uit het deksel van het batterijcompartiment verwijderd te worden, waarna u het deksel van het batterijcompartiment kunt halen.
- Let op de correcte polariteit (+/-), zoals in het batterijcompartiment wordt aangegeven. Herplaats het deksel en bevestig deze met de schroef.



De batterijen kunnen ongeveer 8-10 uur gebruikt worden, afhankelijk van de toestand en de kwaliteit van de batterijen en de omgevingsomstandigheden zoals de kamertemperatuur.

- Zorg ervoor dat de netvoedingadapter niet aangesloten is en dat de schakelaar **ON/OFF** (7) met „0“ / „OFF“ uitgeschakeld is.
- Vul het product via de open voorzijde van de behuizing (10) met maximaal 250 ml bellenblaasvloeistof.
- De ringen van de bellengenerator (9) moeten tijdens het draaien in de bellenblaasvloeistof kunnen onderdompelen.
- Verwijder de batterijen als het product met de netvoedingadapter gebruikt gaat worden.
- Steek de laagspanningsstekker in de connector **DC 3 V** (8).
- Steek de netstekker van de netvoedingadapter in een geschikte contactdoos.
- Zet de aan/uit-schakelaar op **ON** (aan) om de bellenblaasmachine aan te zetten.
- Bellen worden gegenereerd door de bellengenerator (9). Als de bellenblaasvloeistof op is, schakel dan het product uit en koppel het los van de stroomvoorziening om de bellenblaasvloeistof bij te vullen. Zorg ervoor dat het product niet langer dan 60 minuten ononderbroken in gebruik blijft. Daarna moet het product ongeveer 15 minuten rusten.
- Zet na gebruik de aan/uit-schakelaar op **OFF** (uit) om het product uit te zetten. Koppel de netstekker van de netvoedingadapter los van de contactdoos.



Bescherm gevoelige objecten, zoals bijvoorbeeld elektrische apparaten, die door de zeepbellen bereikt kunnen worden.

Het product mag niet langer dan één uur achter elkaar gebruikt worden.

Onderhoud en reiniging

- Koppel het product voor iedere reiniging los van de stroomvoorziening en haal de batterijen eruit.
- Voor het leegmaken van het bellenblaasvloeistofreservoir dient het product bij het uitschuifbare handvat (2) genomen te worden en gekanteld te worden zodat de inhoud uit de bijvulopening in een geschikte afvoer gegoten kan worden (bijvoorbeeld een wastafel).
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Gebruik een droog, pluisvrij doekje om het product mee schoon te maken.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen



Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

a) Algemeen

Ingangsspanning/-stroom.....	3 V/DC, 800 mA
Opgenomen vermogen.....	2,4 W
Batterijgebruik.....	2 x 1,5 V type C batterijen, LR 14 (batterijen niet inbegrepen)
Inhoud zeepreservoir.....	250 ml (Vloeibare zeep niet meegeleverd)
Zeepverbruik.....	ongeveer 250 ml in 40 min. (ongeveer 375 ml/u)
Dekkingsgebied van de zeepbellen.....	ongeveer 1 x 1 m
Beschermingsniveau	III
Bedrijfs-/Opslagcondities.....	0 tot +40 °C, 0 – 90 % RV
Afmetingen (L x B x H).....	225 x 180 x 150 mm
Gewicht (zonder netvoedingadapter)	600 g

b) Netvoedingadapter

Ingangsspanning/-stroom netvoedingadapter	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 0,2 A max.
Uitgangsspanning/-stroom.....	3 V/DC, 800 mA
Beschermingsklasse.....	II